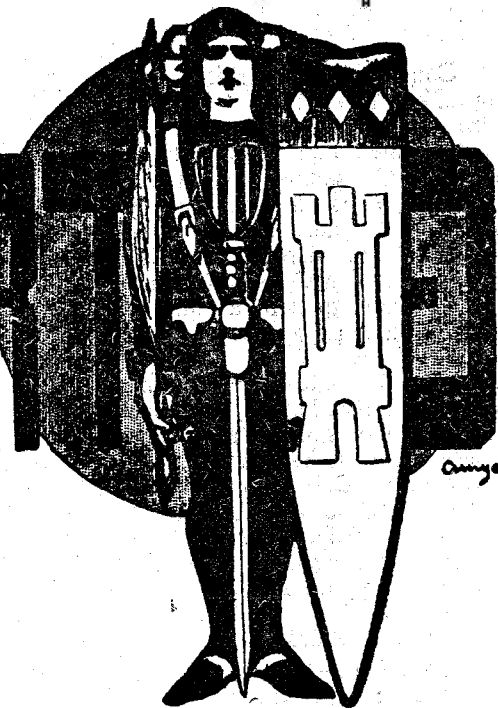


BALLAROS SITGES



• Setmanari català •

Redacció y Administració:

Carrer de Parelladas, 9

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranjer, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remittits
y Reclams a preus convencionals

Mancomunitat Catalana

Bases

La Mancomunitat podrà cuypdarse de les funcions següents: 1. Construcció y conservació de les carreteres.—2. Ferrocarrils que interessin a una o més provincies mancomunades y no passen del territori de Catalunya, o si'n passen se queden dins dels límits d'una de les provincies limitrofes.—3. Construcció o subvenció d'obres hidràuliques —4. Ports.—5. Construcció o subvenció de línies telegràfiques y telefòniques.—6. Formació del catastro.—7. Repoblació dels boscos.—8. Servey de dementes pobres.—9. Ensenyansa d'arts y oficis, agrícola, industria y técnica, y ampliació dels estudis y ensenyanses establerts per lo Estat.—10. Conservació y restauració dels monuments històrics catalans —11. Creació y foment de les institucions de cultura superior.—12. Les demé que l'Estat o les Diputacions catalanes li concedesquin y sigan per la Mancomunitat acceptades.—13. Totes les demes funcions que interessin a Catalunya y no siguen de competència exclusiva d'altres organismes públics.

Les Diputacions mancomunades acorden traspasar a la Mancomunitat els serveys següents: 1). Construcció de carreteres dels actuals plans provincials.—2). Conservació de les carreteres provincials construïdes o subastades al constituirse la Mancomunitat. 3). Conservació dels camins vehinals construïts o subvencionats per les Diputacions y dels que en lo successiu construeixen o subvencionen. 4). Dementes pobres, respectant els contractes existents y indemnificant els interessos creats en cas de que una nova organització d'aquest servey els lesionés. 5). Els drets y les ventatjes que la legislació ara o en lo successiu atribueixi a les Diputacions en lo relatiu a la concessió, construcció y explotació de ferrocarrils.

* * *

Als diferents telegrams transmesos de aquesta vila al Quefe del Govern demanantli el seu apoy al projecte de Mancomunitat, el senyor Canalejas s'ha dignat contestar en el sentit de que ab tota simpatía ha acullit les indicacions que se li han expressat en favor del referit projecte.

Desde Santiago de Cuba

La Festa Nacional celebrada enguany en aquesta ciutat el 10 d'Octubre, en commemoració del 43 aniversari del «crit de Yara» donat per En Carles Maria Céspedes, ha resultat molt llúida y animada.

El passeig civícl militar fou presenciat per una gernació inmensa, ostentant la majoria d'establiments y cases particulars, ab tal ocasió, forses banderes cubanes y espanyoles. Formaven el passeig un piquet de policia, noys del colégi S. B. Sagarra uniformats y armats, els carros d'auxili dels bombers plens de nens representant mambissos l'Extingidor químich del mateix còs representant la Demajagua ab la campana del Desvetllament y conduint tres xamoses nenes

representant respectivament Cuba, Estats Units y Espanya; següen les bandes de música municipal y rural y la de cornetes dels bombers, batallóns d'estudiants del Institut convenientment armats, forses del Exercit Permanent, de la Escuadra de Caballeria y de la Guardia Rural, etc., etc.

Entre 'ls festetjos celebrats hi figurá un lunch donat al Centre de Veterans de la Independencia, en el qual es pronunciaren sentits y patriòtics discursos. Ademés, l'Arcaide Dr. Grillo, volguent donar una sorpresa popular que, per cert, fou molt celebrada, disposá tinguessin lloch jochs com els de rompre una o'la ab els ulls tapats, llepar la paella pera arréncarne una moneda, carreres de sachs, y altres per l'estil dels que se celebren a la nostra vila per les festes dels carrers.

A la tarda, la important entitat «Centre de Veterans» girá una visita de fraternitat a totes les entitats cubanes, espanyoles y catalanes residents en la ciutat; siguent obsequiada la comissió ab dolsos, moscatell de Sitges, xampany y altres licors.

* * * Actnalment Santiago es trova sense bombers, donchs per diferencies, que no s'han pogut arreglar, hagudes entre l'Ajuntament y dit còs, els individus d'aquest en massa han re unciat als seus càrrechs, quedant aixís la ciutat a mercé del foch, cas de declarar-se algún sinistre de aquesta mena.

* * * La empresa dels Tramvies n'ha posat uns altres en circulació inaugurant una nova línia que arriba fins el lloch conegut per «Villa Marimón», distant bon xich de la població; y com que per no més deu centau a ún li porten, són molts els que aprofiten tal ganga, anant a pendrihi la fresca y a admirar el bonich panorama que desde allí's contempla.

* * * També 'l «Grop Catalunya, pera solemnisar el 10 d'Octubre y celebrar el quart aniversari de la seva fundació va organisar una excursió al «Port de Boniato», a la que hi concorregueren un bon estol de belles senyoretas y un gran nombre de socis, la majoria d'ells montats en briosos cavalls; regnant tot el jorn la més franca alegría, y resultant la festa un triomf més per la valenta entitat.

* * * Dies passats va quedar definitivament disolta la societat denominada «Centro Catalán», en la qual de lo que menos hi havia éren fills de Catalunya.

* * * Acabats de arribar de Sitges, hem tingut el gust d'estrénper la mà als nostres amichs y compatricis els joves Galileu Miró Rosés y Joan Llopis Selva, retornats a la isla després de una llarga ausencia.

PIMSÁ.

Fruyta aspre

En els cartells la varen anunciar ab les lletres més virolades y ab els calificatius més exquisits. Aquell vespre tothom aná a veurela y el reduit café s'omplí de gom a gom com en les diades de gran efervecencia.

Bòyres de fum irrespirable enfosquíen la claror dels llums que penjaven del sostre decorat ab l'efigie de Salomé envolta de náyades y faunes astuts y entelaven ensemps els miralls de les parets com llaunes rovellades. Joves y vells reyen ab una rialla forta y imbècil, delrant impacients pel moment ditxós que pesat ja's feya. Y els licors raijaven dins ses gorges aixutes y els crits aumentaven y els gestes exagerats creixien oferint l'aspecte d'una orgía dantesca.

La dansarina surt per fi de son «boudoir» deixant un rastre de rica essencia entre la multitud qui picant de mans l'acompanya en sorollós homenatge dalt de les taules. Cadascú hi diu la seva: qui comparantla a Venus

Afrodita, qui humillantla ab tractes d'esclavatje. Els poch atinats coloretts que cobreixen sa pell axada pretenen embellirla, y el mangre de sos llavis volen donarli vanament un encís que no tenen quan la negror de sos ulls ombrejats y humits recorden misteriosament el vértich y les tenebres.

Sols una bella joia no ha anat a enmatllevar a cap altre element de la naturalesa: sa esponjosa cabellera, aquella cabellera tants cops envejada per ses amigués, de gloria; aquella cabellera que adapta totes les formes gracils que volen donarli ses mans presumptuoses. Es perxó que sa ergida testa apar sempre nova y frescal, tan aviat esbullada en rulls finissims, tan aviat adornada ab bucles d'or y ondes airoses.

En nom de l'Art son cos de suaus corves comensa a moures al sò d'un apre ritmich tot cobrintse de vels vaporosos y gases diàfanes y apuntant ab sos peus nítits notes sublimes d'armonía y cadencia. El luxe oriental de sos trajos enlluerna y embadaleix an aquella gent àvida de les mirades provocadores y dels somriures lascius que deixen ovirar unes dentetes de blancor alabastrina. Al últim compás de sa dansa macabra un nimbe esplendorós d'aplaudiments confós ab el drincar de copes, ressona entorn d'ella, qui contenia y enorgullida gira els ulls en blanch en señyal d'agraïment perdurable.

Y continuant sa marxa se posa a cantar couplets de un dolç-amarch saborejat ab picardía y unes contorsions segueixen a unes altres y unes noves mirades reflecten nous abismes vivents de luxúria fins que lassa de goig y impregnada d'èfímera palidesa murmura:

—Soch venedora d'amor!...

HELIUS

De las últimas elecciones

Enseñanzas provechosas

Reflexionando sobre el resultado de las elecciones municipales que acaban de transcurrir, déjase entrever para lo futuro el resurgimiento de una esperanza consoladora que, cual agua cristalina, aviva el espíritu encauzando sus nobles aspiraciones en el afianzamiento de los principios fundamentales del orden social, en el terreno de las ideas.

Bien es verdad que la pasión humana, que resulta la peor consejera, sobreponiéndose a la razón, embota las más de las veces los sentidos y ofusca la inteligencia, conduciéndola por senderos extraviados, hasta llegar a rebasar los límites de la prudencia y del decoro, incompatibles del todo con la sana doctrina y moral pública sustentada en nuestro programa; a los que tal hacen, gastando inútilmente sus energías en la contradanza de luchas estériles hijas de venganzas pasionales que empequeñecen las más preclaras dotes, hay que abandonarlos a su propia suerte si se obstinan en no enmendar sus yerros, persistiendo en su desenfadada carrera hasta precipitarse en el fondo del abismo.

Los que tenemos la vista fija en los altos ideales, no debemos inmiscuirnos en esa política denigrante que supone negación de vida consustancial,

ni compartir jamás las estridencias de una lucha personal con las peligrosas consecuencias que de ella se derivan, anteponiendo ante todo y sobre todo los ideales de paz y progreso, que representan la encarnación sublime de elementos que se funden en comunidad de ideas y aspiraciones para defenderse de las acechanzas del enemigo común.

CESAR

Secció Oficial

Administració del impost de Consums

Compte detallat de les espècies entrades en aquesta vila durant el prop passat mes de Octubre, ab l'import dels drets de Consums y Escorxadors:

| | ARTICLES | |
|---|------------|-----------------|
| | Kis.-Lits. | IMPORT Pessetes |
| Carns de bestia boví, llaner y cabrer, Consúms y Escorxadors. | 8039 | 1286'29 |
| Carns ídem, extrarradi | 362 | 38'01 |
| Tocino, Consúms y Escorxadors. | convn. | 734'58 |
| Oli de totes menas | 4864 | 856'06 |
| Vins de totes menas | 21180 | 706'00 |
| Arrós, sigróns y sas farinas | 6450 | 158'92 |
| Grans, llegúms secas y sas ídem. | 5740 | 25'26 |
| Sabó dur y tou | 3459 | 532'71 |
| Carbó vegetal | 12650 | 55'66 |
| Alcohol, ayguardents y licors | convn. | — |
| Sal comú | 10040 | 276'10 |
| Convenis per vi tint y generós | — | — |
| Convenis d'extra-radis | — | 154'15 |
| Carbó de cok | 12500 | 13'75 |
| Sal pera la Industria | — | — |
| Total | | 4837'49 |

Sitges, 30 de Octubre de 1911. — El Concejal Administrador, *Joseph Parera*.

Mercat Municipal

Recaudació obtinguda durant el mes d' Octubre 1911

Arbitri puestos de venda y virám: 383'40 ptes.

Sitges, 30 d' Octubre de 1911. — L'Administrador, *Lluís de Dalmau*.

A María

CHOR

Las flors de nostre jardí no creixen ab ufanía; de pecat un vent ruí las colltorsa y las mustia:

SOLO

Si fossin com rosas blancas jo'n culliría unas blancas, y ab ellas guarnir voldría ton altar en aquest día. L' ara santa engalanada, ab la llum de ta mirada resplandenta lluiría, y blanca perla irisada la teva faç semblaría.

CHOR

Las flors de nostre jardí per' créixer ab ufanía, voldrían cada mati gronxarse en l' oreig diví qu' alena en ton pit, María.

R. B.

Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL 14

Baix la presidència del Sr. Alcalde don Pere Carbonell y ab l'assistència dels regidors senyors Dalmau, Marsal, Parera, Hill y Mitjans, se celebrá de segona convocatoria. S' aprobá l' acta de la sessió anterior.

Es llegí la llista de pobres pera 1912, ab dret al servey gratuí de assistència mèdica y farmacéutica, quedant exposada per espay de 15 dies pera els efectes de reclamació. La Comissió d' Hisenda presentá a l'aprobació del Consistori el dictamen sobre les bases del Concurs pera proveir el càrrech d' Administrador de Consums pera 1912, les quals son les següents:

Bases que la suscrita Comissió permanente de Hacienda formula á tenor de lo acordado en sessió de 7 de los corrientes por la Corporación Municipal, para proveer mediante concurso la plaza de Administrador

del Impuesto de Consumos y del Arbitrio de Matanza en esta villa durante el año 1912.

1.^a Se abre público concurso para nombrar un empleado del Ayuntamiento que, con la denominación de «Administrador de Consumos», tendrá á su cargo la Administración y cobranza del impuesto de Consumos y del arbitrio de Matanza durante el año 1912.

2.^a Se concede al Administrador el 8'25 por 100 de la recaudación total por Consumos y arbitrio de Matanza con cuyo producto deberá aquél satisfacer todos los gastos de personal y material de Administración.

3.^a El Administrador, antes de entrar en el ejercicio de sus funciones prestará fianza para responder del buen desempeño de su cargo, en la cantidad de dos mil quinientas pesetas nominales en valores del Estado, que se depositarán en la Caja Municipal, librando el Depósito, á favor de aquél el oportuno resguardo.

4.^a Como personal mínimo el Administrador deberá siempre tener un Encargado del Fielato, un Celador encargado de la vigilancia diurna y otro de la nocturna.

5.^a El Administrador tendrá las principales facultades y obligaciones que siguen:

Según sus facultades: a) Proponer al Ayuntamiento ó á la Alcaldía, según corresponda, el nombramiento y la reparación del personal de la Administración y del resguardo. — b) Señalar á los empleados que sirvan á sus órdenes los sueldos ó haberes que tenga por conveniente, siempre que no sean inferiores á treinta pesetas mensuales para el Encargado del Fielato y de noventa pesetas para cada Celador. — c) Proponer á la Comisión de Hacienda la subadministración del impuesto de Consumos y del arbitrio de Matanza sobre las carnes cerdosas. — d) Concertar los convenios de vinos tintos y generosos y los convenios del extrarradio, dando cuenta al Sr. Presidente de la Comisión de Hacienda para su aprobación. — e) Formar parte, como Vocal de la Junta Administrativa que entiende en las defraudaciones de Consumos: y — f) Ejercer todas las demás atribuciones que el Reglamento vigente del ramo confiere á la Administración del impuesto.

Según sus obligaciones: — a) Verificar la exacción del impuesto de Consumos y del arbitrio de Matanza aplicando las tarifas aprobadas por el Ayuntamiento respectivamente, y los acuerdos especiales de este último con respecto á determinadas especies. — b) Ingresar en la Caja Municipal, en los días doce y veintidós de cada mes, la recaudación obtenida por todos conceptos en la respectiva decena precedente, y el día dos del mes siguiente saldar la recaudación del mes anterior. — c) Dar parte diario al señor Presidente de la Comisión de Hacienda por medio de una hoja impresa de las entradas en esta villa de las especies sujetas al adeudo. — d) Presentar al Ayuntamiento, antes del día cinco de cada mes, un estado comprensivo de las unidades por especies que se hayan adeudado para el Consumo de la población en el mes anterior, con expresión de los derechos devengados por el total de cada especie. — e) Presentar á la Alcaldía las denuncias de defraudación del impuesto cuya resolución deba ser sometida á la Junta Administrativa del ramo. — f) Llevar los libros y contabilidad de la Administración exactamente en la misma forma que en la actualidad, y ponerlos de manifiesto al practicar la liquidación mensual. — g) Cumplir estrictamente las disposiciones del Reglamento de Consumos en todos los actos de Administración del impuesto.

6.^a El próximo día 2 de Enero se practicará un aforo de las especies existentes en los establecimientos públicos de venta, descontándose del mismo las que hayan entrado en la villa desde el día anterior hasta que dicho aforo termine. Y al cesar en su cargo el Administrador por cualquier motivo, se practicará otro aforo. Si ambos diesen un mismo resultado, quedará compensado el 8'25 por ciento concedido al Administrador: si fueren desiguales, el Ayuntamiento y el Administrador, se abonará según corresponda, el 8'25 por ciento sobre la diferencia.

7.^a El Administrador dará cuenta al Sr. Presidente de la Comisión de Hacienda de todos los asuntos ó cuestiones de importancia á que dé lugar la Administración de Consumos.

8.^a La matanza será intervenida por un empleado municipal al efecto designado por la Alcaldía, el cual asistirá al Matadero á las horas que el Sr. Presidente de la Comisión de Hacienda le señale, para pesar las carnes de las reses que se sacrificquen y entregar la correspondiente nota diaria al nombrado Sr. Presidente y al Administrador.

9.^a No obstante lo establecido en la base 1.^a, el Ayuntamiento podrá desde luego constituir al Administrador de Consumos en cualquier tiempo en que considere que la recaudación es inferior á lo que debiera rendir teniendo en cuenta las circunstancias de la época y el producto obtenido en años anteriores.

10.^a Los aspirantes deberán presentar sus instancias documentadas antes del día veintuno del presente mes en la Secretaría del Ayuntamiento de 9 á 13 y de 16 á 19 de los días laborables.

11.^a Además de aceptar expresamente las presentes bases, los aspirantes podrán alegar en sus solicitudes las circunstancias que les asistan y sean consideradas como méritos, y si han desempeñado cargos públicos retribuidos deberán acreditar documentalmente haberlos ejercido á satisfacción de sus superiores.

12.^a En vista de las instancias recibidas, el Ilustrísimo Ayuntamiento nombrará Administrador de Consumos para 1912 á la persona que más considere

convenirle, según la atribución que tiene por el artículo 78 de la Ley Municipal vigente.

En las Casas Consistoriales de Sitges á 12 de Diciembre de 1911.

Por la Comisión permanente de Hacienda: El Alcalde, Pedro Carbonell. — El Presidente de la C., Luis de Dalmau. — Los Vocales: Juan Marsal, Sebastián Carbonell, José Carbonell, Claudio Mas y Jorner, Secretario.

S' encarregá al señor Dalmau el repartiment de bonos als pobres de la vila ab motiu de les properes festes de Nadal, y acte seguit va aixecarse la sessió

NOVAS

En la important fábrika de calsat que a la Plassa d' Espanya de nostra població poseeix la rabó social «Bartés germans y C.^a», a aben de montarshi una vintena de màquines de lo més modern que existeix relacionat ab aqueila industria.

Ab la introducció de tal millora, la fábrika dels referits senyors pot considerarse que d'íntimament queda establerta a l'alsaria de les millors que de la seva índole's coneixen; lo qual, a la vegada que representa un gran esforç, fill de les reconegudes dots de activitat y intelligència dels seus propietaris, constitueix un honorós timbre de gloria per la nostra vila, a la que en materia de confecció de calsat ben poques altres poblacions espanyóles pot dirse que l' aventatgen.

Ha experimentat una relativa millora, en la malaltía que l' reté al lit, nostre apreciat conveí D. Salvador Picas Garrós. De veres ho celebrém.

Dissapte passat, al vespre, en sessió de segona convocatoria, la Junta de Vocals Associats, baix la presidencia del Sr. Alcalde, sense discussió de cap mena aprová el pressupost municipal ordinari pera 1912, el qual ja ha sigut remés a la Superioritat pera la seva ratificació.

A jutjar per les exclamacions dels que tingueren parades establertes a baix a la Ribera, que, per cert, foren en reduit número, la Fira larrerament celebrada en aquesta vila ha resultat bastant magre.

Es trova bon xich aliviada en la greu malaltía que sofreix, la bondadosa compatricia senyoreta D.^a Carmen Figols Camps, de lo qual ens alegrém en gran manera.

Avansen ab tota activitat, en el Teatre del Prado Suburense, els ensaigs de «Crepúscles», quadro líric lletra de D. Manel Gibert y música del mestre D. Antón Catalá, que ha d'estrenarshi el dimars día 26 de aquest mes, festivitad de Sant Esteva.

Pels antecedents qu' en tením, l' espectacle que aquella tarda es donará en el Prado Suburense pot ben be calificarse de solempne y excepcional, y en ell hi pendrán part, además de la secció de aficionados «El Rebrot», les distingides actrius senyores Verdier y Fremont, l'aplaudida primera tiple donya María Morató, el notable bariton Sr. Ferret y la acreditada orquestra de Vilafranca del Penadés «La Catalana», composta d'excelents professors entre 'ls quals hi figura el famós «Arangadetas», considerat avuy com el primer cornet d' Espanya.

Per altra part, s'estrenará una magnífica decoració, deguda al pinzell de nostre bon amic don Telesfor Monfort, qu' en res desmereix de les altres obres escenogrífiques que dit senyor ha donat a admirar al públich.

El furios captayre que dies enrera va insolentarse contra l'autoritat y que actualment es trova a la Presó de Vilanova a disposició del Sr. Jutge de instrucció del Partit, ha resultat no ser cap extranger, sino un catalá, fill del pob e de Senén (Lleyda) y un dels molts qu' exploten la caritat ab la condició de que, en cas de no ser atesos, fan us de la violencia de paraula y fins de la d' obra, si precisa. Ja al mateix día que aquí, per son comportament semblant, fou expulsat de Vilanova.

A bordo del trasatlántich «Miguel M. Pinillos»,

dijous van embarcarse cap a Amèrica, en el Port de Barcelona, els següents compatricis:

La senyora D.^a Carmen Arnabat de Magrans, ab els seus fills y la mayuadera Rosa Planas Carbonell; D. Manuel Magrans Magrans; y els jovenets Joseph Matas Puig, Anton Rosés Marcé, Esteve Ferrer Rosell, Joan Rosés Domingo, Anton Pascual Marcé, Joseph Garcia Guillén y Salvador Casanellas Montserrat.

A tots ells els desitgem felís viatge, prosperitats infinites y prompte retorn a la mare patria.

Dimecres fou conuida a sa darrera estada la benvolguda compatricia, de 65 anys d'edat, donya Dolors Ferret de Vendrell, a quina afligida família acompanyem en el sentiment que l'aclapara.

A les nou del matí del vinent divendres, en la capella de l'Hospital de Sant Joan Baptista es celebrarà una missa aniversari en sufragi de l'ànima de D. Eugeni Clarà (j. p. d.), qui en vida fou un generós protector de aquella santa casa.

A la vetlla del passat dijous foren administrats els Sants Sacraments a la virtuosa compatricia D.^a M.^a Millà viuda de Peixó, malalta de bastanta gravetat y pe'l restabliment de quina salut fem vots sincerament.

En la Capella de l'Ave-Maria propietat de la distingida senyora D.^a Ursulina Sauahuja, viuda de Havemann, s'hi celebraran avuy els cultes relligiosos que a continuació es detallen:

A les nou del matí, Missa, durant la qual seran cantades varies composicions apropiades al acte, ab acompanyament d'armonium.

Y a dos quarts de cinch de la tarda, Rosari; ab cant de varies composicions per part de la senyoreta D.^a Candida Pujadas, acompanyada al armonium pe'l Mtre. D. Manel Torrents; sermó, que pronunciarà el Rvnt. P. Rafel del Neu Jesús, y, per últim, despedida a la Verge.

Malalt de algún cuydado, es trova guardant llit l'apreciat compatrici, bon amic nostre, D. Joseph Picas Virella. Celebrarem son restabliment.

El duenyo de la tenda d'Olis y Savons establerta al carrer Major, núm. 41, ab el títol de La Olivera, ens ha cedit un taló del bitllet n.º 15,438 de la Rifa de Nadal, igual als que regala als seus parroquians, pera que, en cas de sortir premiat dit bitllet ab qualsevol de les quatre primeres soris, repartim entre 'ls pobres més necessitats de la nostra vila l'import del premi corresponent, o sigui: 250 pessetes si és el primer, 125 el segon, 75 el tercer y, finalment, 25 pessetes si l'expressat número surt favorecut ab el quart premi.

No cal dir quant celebrarem que 'ls de Madrid, que tot se 'ns ho enduen, encara que sols fos per una sola y única vegada ens douguessiu ocasió de poguer agrailshi alguna cosa.

Los propensos á congestiones deben emplear los GRAINS DE VALS, laxantes, purgantes y depurativos. No producen irritación. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

Ab motiu de la novena dedicada a la Puríssima, nostra Iglesia parroquial tota aquesta setmana cada vespre s'ha vist en extrém concorreguda.

El Rvnt. P. Carmetita Fra Rafel del Neu Jesús, a qui estan confiats els sermons, demostra ser un orador sagrat elocuentíssim, captivant cada día, ab les seves inspirades, correctes y fluïdes paraules, l'atenció de l'auditori.

Sabem que nostre bon amic el mestre de música don Amadeu Cuscó, extensament conegut en el mon de l'Art, ha rebut una atenta carta d'Alemanya de Mr. Otto Gans demanantli varies de les composicions de música sacra que té escrites, pera editarles

en el grandió volum «Concerts d'orgue» próxim a publicarse.

Al ensemps se li está sollicitant permís pera altres composicions destinades a formar part de una «Antologí» que editarà a Comillas (Santander) el Rvnt. P. Benito.

Ultimament se 'ns diu que l'exquisit poeta Apelles Mestres escriu un llibre pera que en ell hi posi música En Cuscó.

Felicitem vivament a l'estimat artista que se l'honra ab tals remarcables distincions.

Es trova quelcóm aliviat en la malaltia que fa ja algún temps ve patint, nostre bon amic el zelós y antich empleat municipal D. Salvador Folch Mensa. Ens en alegrém.

El filántrop don Joan Basa Carens entregá al Sr. Alcalde, pera ser repartits entre els pobres de Sitges, 25 bitllets del xalet qu'es rifa a benefici de l'Hospital.

De dit donatiu el senyor Alcalde en doná compte a la Junta de l'Hospital, qu'es reuni el passat divendres, acordant que fossin repartits entra els pobres que a la Casa de la Vila figuren a la llista ab dret a l'assistencia medic-farmacéutica.

Com qu'en dita llista hi figuren 54 noms, es feren altres tantes boletes, sorteijant entre ells, els 25 bitllets donats pel senyor Basa, els qui foren repartits als agraciats per un dependent de la Autoritat.

Ha sigut administrat el Sagrament de la Extremaunció a la jove compatricia D.^a Mercé Brunet de Virella, l'estat de salut de la qual és tan greu, que inspira temors molts serios.

Inútil creyem consignar ab quin goig veuríem el prompte y complert restabliment de la malalta

En la Capella del Colegi de la Inmaculada Concepció, del carrer de les Parellades, divendres va celebrarsi la festa de la Puríssima, ab comunió general, al matí, y a la tarda Trisagi marí cantat per alumnes y ex alumnes de l'indicat colegi, ab acompanyament al armonium pe'l Mtre. Catalá.

Conforme anunciarem en el número passat, divendres al matí tingué lloch la subasta de la reixa Cancell pe'a el nou Hospital y les baranes de la escala y dels balcons-terrat de la fatxada principal del propi edifici.

A l'hora anunciada es constituí la Junta del Patronat pera la Beneficencia local de Sitges, qu'es la que té a son càrrech l'acabament de les obres, presentantse solsament un plech, que resulta ser de don Ramón Sardá Carbonell, obtant a la part de baranes y oferintli fer pe'l tipu de subasta; per lo tant, adjudicantse a son favor, y quedant deserta la qu'es referia a la reixa-Cancell.

En visita al nostre distingit amic l'Excelentíssim senyor don Albert Rusñol Prats, ahir estigué a aquesta vila, el Secretari de la Lliga Regionalista de Barcelona y distingit escriptor, Mestre en Gay saber, don Ferrán Agulló y Vidal.

Organizada pe'l «Club Deportivo» de Barcelona, avuy se celebrarà en el Circuit del Baix Penadés una cursa de motos lleugeres; surtint de nostra vila els corredors a les vuyt en punt del matí.

— Pídase SAL VICHY - ETAT, para bebidas, COMPRIMIDOS VICHY ETAT, efervescentes, las PASTILLAS VICHY-ETAT, en sus envases de origen. Rehúcese toda imitación.

ANUNCIOS

Mort dels baccillus

Dintre 'l mon científich el nou producte, descobert pe'l Dr. JOSEPH BANDIERA a Palerm (Carrer Cavour, 89-91), ha causat sensació, donchs un gran

nombre de tísichs han pogut, gracies a ell, recobrar la salut perduda.

Sotmés al examen de nombrosos savis, dit específich ha estat reconegut y comprovat com l'únic medicament que la Ciencia pot en definitiva oferir contra la tuberculosis. A tal punt, que d'avuy en endevant els metjes més eminents no deixaran pas de prescriure la **Poció Antiséptica** com un remey infalible, no solament contra la tuberculosis, sino més encara contra els bronquitis y els catarros pulmonars, afeccions mortals que, fins avuy, la ciencia médica s'ha declarat impossible de combatreles.

El descobriment és de alta importancia. Ha vingut a omplir un gran buyd, per sobre de les nombroses curacions de la tisis obtingudes en poch temps. Tractant amb aquest antiséptich les malalties del pit, el distingit inventor ha obtingut uns resultats maravellosos, que ofereix nous camins a l'art de curar, fins tractantse de malalties considerades incurables.

Les substancies composants d'aquest específich tenen, sobre la dels altres antiséptichs, la ventatja de matar els microbis sense atacar l'organisme humá y la de posseir tal força de difusió, que al exparramarse netejen y desinfecten tota la superficie intestada pe'ls baccillus propagadors y generadors de la supuració. Per de prompte, la febre desapareix, la gana s'esperta y les forces augmenten.

En resum, els nostres informes ens convencen de que s'tracta d'un invent ab el que ha obtingut la consagració solempne el doctor Bandiera per la seva especialitat y no trobareu pas un sol individu qui no senti ni expressi el seu reconeixement al felicitar al honorable inventor.

En quant a nosaltres, fentnos interprets dels sentiments del públich, admirador dels resultats de aquest preparat químic, demaném al seu inventor que s'decideixi a establir aquí un dipòsit del seu específich, a fi de que 'l públich pugui proveirse del meteix ab tota facilitat.

Grandió y variat assortit de Calendaris 1912

IMPREMPTA J. SANTACANA : PARELLADAS, 9 : SITGES

Emilia Carbonell de Yll Planxadora

Ofereix el seu treball al públich y li participa que fins al mitjdía del dimecres, reb encárrechs de colls y punys pera el planxat alemany.

Carrer Major, 41

Sastreria de RAMON MARTI JESUS, 2 : CAP DE LA VILA : JESUS, 2

Trajes de lana, desde 20 pts. á 125
Trajes de pana, » 22 » á 35
Trajes negros, » 20 » á 120
Pantalones corte » 9 » á 35

Chalecos fantasía, última novedad

Bufandas de piel y astracán, última creación de la moda

Eduardo Xalabarder

Médico director del Sanatorio Anti-tuberculoso de Tarrasa.

Medicina general. Aparato respiratorio Tuberculosis.

Consulta : de 2 á 4 los días laborables.

Elisabets, 3, entresuelo, 2.^a : BARCELONA

Geografía General de Catalunya

Dirigida per

Francesch Carrera y Canò

Hi ha per vendre els 195 quaderns qu'han surtit de aquesta interessant Geografía.

Raó en aquesta Administració.

Imprempta y Llibrería J. Santacana

Carrer de Parelladas, 9 i Sitges

Diccionario completo de la Lengua Española
10 ptas., encuadernado.

Diccionario completo Español-Francés
1'50 ptas.

Diccionario completo Francés-Español
1'50 ptas.

Diccionario completo Español-Inglés
1'50 ptas.

Diccionario completo Inglés-Español
1'50 ptas.

Juegos y recreaciones de Física

Se ha reunido en este volumen los juegos: recreaciones, curiosidades, huyendo de descripciones intrincadas y complicados, á fin de que sea comprendido por todos los niños. Todos los juegos de este libro pueden hacerse sin necesidad de ningún aparato.

Una peseta, tomo encuadernado.

El Nuevo Secretario Epiſtolar

Cartas familiares, de felicitaciónes, de pésame, de recomendación, de peticiones y amorosas. Felicitaciones en verso. Cartas comerciales en español y en francés; Cartas literarias de los mejores autores; Tratamientos y documentos oficiales; Sencillo compendio de ortografía

Una peseta.

LAS CÉLEBRES OBRAS DE JULIO VERNE

De la Tierra á la Luna.

Véinte mil leguas de viaje submarino.

Ingléses en el polo Norte.

Alrededor de la Luna

La vuelta al mundo en ochenta días.

Aventuras de tres rusos y tres ingleses.

35 céntimos cada tomo

con cubierta y láminas litográficas en colores.

ALEJANDRO DUMAS:

La Dama de las Camelias.

Obra completa : 35 céntimos.

CRISTOBAL SCHMILD:

Genoveva de Brabante.

Obra completa : 35 céntimos.

El Lenguajé de las Flores.

40 céntimos tomo.

Silabario ilustrado.

40 céntimos tomo.

JUAN ALEMANY

S. en C.

TRATANTES EN CARNES

Proveedores de las canteras de Garraf y de la fábrica de cementos de los Sres. M. C. Butsers y Fradera de Vallcarca.

Domicilio social : San Francisco, 54 : SITGES
Esta casa expende carnes de todos precios y de superior calidad, desde los siguientes :

Ternera fina, desde 0'40 pesetas los 400 gramos.

Carnero á 0'80 ptas. los 400 gramos.

Cordero á 1 peseta los 400 gramos.

Cabrito á 1 peseta los 400 gramos.

Castrón á 0'60 ptas. los 400 gramos.

Mesas en la Plaza del Mercado, números 4, 8 y 9

Servicio á domicilio por dependientes de la casa.

Sabatería LA MILANESA

Major, 32

Extens y variat surtit en calsat pera senyors, senyores y nens. * Especialitat en sebatilles. * Exactitut en la mida. * Cremes de les millors marques. * Adornos de totes classes pera el calsat.

Pera calsat superior, elegant y d' esbeltesa, no hi ha com La Milanesa, tenda del carrer Major.



CLINICA DENTAL

DE JOAN CATASUS

METGE DENTISTA

De 3 a 7 de la tarda S. Bartomeu, 5; SITGES





Camiseria y Barbatería

32, BOQUERIA, 32

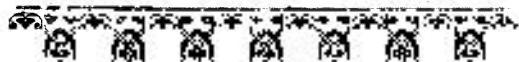
• BARCELONA •

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbatas, mocadors
y tots els articles pertanyents al ram

La Camisería que ven més barata
Especialitat en camisas á mida



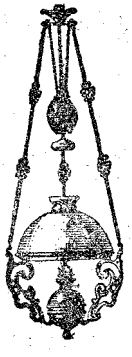
SOBRE-MONEDER

PERA LA CIRCULACIO DE VALORS EN METALICH

Servey Postal Oficial, creat per Real Decret de 30 de Novembre de 1899

El Sobre-Moneder circula entre tots els pobles de la Península, Islas Balears, Canárias y Costas de África, y ahont no hi hagi Administració de Correos, están obligats a admétrelo a la circulació els carterers y peatons rurals. El Sobre-Moneder es el medi més cómodo, sencill y segur para remetre diner per correos certifiicat, desde cinch céntims fins a 50 pessetes, en qualsevol classe de moneda y en tota mena de fraccions. Ab el Sobre-Moneder s' evitan al públich las molestias de tots els sistemas de giros; no és necessari el requisit de coneixement y s' entrega pel carter en el domicili del destinatari, encare que sigui en el poblet més petit. És indispensable pera encárrechs al Comerç, suscripcions de periódichs, demandas de libres, pensions, mesades, etc., etc. Unich que resol las dificultats de giro de petitas cantidades. El Sobre-Moneder té la garantia del Estat, que abona la cantidad declarada en cas de extravío. La Compañia Arrendataria de Tabacos té la exclusiva para la venta del Sobre Moneder; l' expén en tots els Estanchs al preu de 25 céntims y abona als seus expendedors el 10 per 100 de Premi de venta. Las demandas als Representants y subalterns de dita Compañia Arrendataria en cada Provincia.

Oficina : GOYA, 19 : MADRID



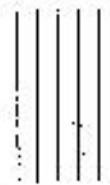
Lampistería de LLUIS MARCET * Sant Pere, 11

Dipòsit de WATERS-CLOSETS


de totes classes, á preus baratíssims

Lavabos, Bidets, Calentadors y tota mena d' aparells sanitaris

Parelladas, 9 **EL PARAISO** SITGES



Boquilles, Pipes, Petaques, Cigarreras, Targeters, Carteres
Moñeders, Respalls, Gemelos, Ganivets, Estisores, Metros
Ecuradents, Pinzells, Capses pintures, Estutxos compassos
Papers d' escriure, Llapis, Plumes, Gomes, Tinta, etc., etc.



PHOSPHORRENAL - Robert -

RECONSTITUYENTE